

Interreg



ITALIA-SLOVENIJA



FORTIS

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

FORTIS

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR THE PROMOTION OF THE TRIESTE- LJUBLJANA INTEGRATED TICKET



1. PREAMBOLO

Il progetto FORTIS, cofinanziato dal programma Interreg Italia-Slovenia 2014-2020, promuove la cooperazione istituzionale nell'area transfrontaliera e incoraggia l'introduzione di soluzioni di mobilità innovative per i suoi abitanti, viaggiatori e turisti.

Per contribuire al rilancio dei servizi di trasporto pubblico transfrontaliero e promuovere così una mobilità sostenibile, efficiente e sempre più integrata, il Segretariato esecutivo dell'Iniziativa Centro Europea (InCE) è intervenuto per massimizzare il potenziale del collegamento pubblico passeggeri tra Trieste e Lubiana, promuovendo il biglietto integrato e sviluppando approcci utili ad aumentarne l'attrattività.

A tal fine, è stata condotta un'analisi delle buone pratiche europee nel campo della bigliettazione integrata, dalla quale, anche a seguito di una consultazione aperta con diversi portatori di interesse locali, sono state estrapolate misure replicabili che potrebbero aumentare l'attrattività del trasporto pubblico attraverso servizi aggiuntivi.

Questo documento include e riassume i contributi degli esperti e degli stakeholder coinvolti da InCE durante il progetto FORTIS. Nella crescente consapevolezza che nella definizione di traiettorie di sviluppo di un territorio sia determinante tenere conto delle esperienze e delle istanze di chi quotidianamente vi opera, il presente Protocollo d'intesa si propone di fornire suggerimenti mirati alle istituzioni coinvolte nella pianificazione e nella promozione del trasporto pubblico nelle aree transfrontaliere.

2. IL PROTOCOLLO D'INTESA

L'accessibilità e la connettività delle zone di confine sono elementi essenziali per garantire uno sviluppo equilibrato e sostenibile di queste aree, dove le comunità devono spesso

1. PREAMBULA

Projekt FORTIS, sofinanciran iz programa Interreg Italija-Slovenija 2014-2020, spodbuja institucionalno sodelovanje na čezmejnem območju in spodbuja uvajanje inovativnih mobilnostnih rešitev za prebivalce, potnike in turiste.

Z namenom oživitve čezmejnih storitev javnega prevoza ter spodbuditev trajnostne, učinkovite in vse bolj integrirane mobilnosti, je Izvršni sekretariat Srednjeevropske pobude (IS SEP) izkoristil potencial javne potniške povezave med Trstom in Ljubljano s promocijo uporabe integrirane vozovnice in oblikovanjem uporabnih pristopov za povečanje njene privlačnosti.

V ta namen je bila izvedena analiza evropskih dobrih praks na področju integrirane vozovnice, iz katere so bili, tudi po posvetovanju z več lokalnimi deležniki, ekstrapolirani ponovljivi ukrepi, s katerimi bi lahko povečali privlačnost javnega prevoza z dodatnimi storitvami.

Dokument vključuje in povzema prispevke strokovnjakov in deležnikov, ki jih je IS SEP vključil v projekt FORTIS. Ob vedno večjem zavedanju, da je pri določanju razvojnih smernic nekega območja potrebno upoštevati izkušnje in pozive tistih, ki na tem območju vsakodnevno delujejo, je namen tega memoranduma o soglasju podati ciljno usmerjene predloge institucijam, ki sodelujejo pri načrtovanju in spodbujanju javnega prometa na čezmejnih območjih.

2. MEMORANDUM O SOGLASJU

Dostopnost in povezanost obmejnih območij sta bistvena dejavnika za zagotavljanje uravnoveženega in trajnostnega razvoja teh

affrontare problemi analoghi da entrambi i versanti del confine.

Tra questi, l'inaccessibilità dovuta all'inadeguatezza dei mezzi di trasporto è un ostacolo rilevante che incide negativamente tanto sullo sviluppo economico di questi territori quanto sulla mobilità quotidiana dei residenti e di altri visitatori o turisti.

Di conseguenza, entrambe le categorie di utenti tendono a ricorrere al mezzo privato, il che ha un impatto sul già alto livello di dipendenza dalle automobili e giustifica ulteriormente (e paradossalmente) la limitatezza dell'offerta di servizi di trasporto pubblico.

Pertanto, la valorizzazione dei collegamenti di trasporto pubblico già disponibili è un elemento chiave per garantire non soltanto la loro stessa sostenibilità economica, ma anche per sostenere lo sviluppo socio-economico complessivo di queste aree, in quanto favorisce il turismo e i servizi, le attrazioni e le attività locali ad esso collegati.

Tuttavia, le complessità proprie dell'area transfrontaliera richiedono un approccio comune e una gestione integrata che consenta di superare i molti ostacoli tuttora esistenti per garantire un servizio di trasporto pubblico omogeneo a beneficio dell'intera area tra FVG e Slovenia.

Da qui il presente documento, che rappresenta un appello alle autorità locali e regionali e che incoraggia la progettazione e l'attuazione di iniziative volte a promuovere la bigliettazione integrata nell'area transfrontaliera, in particolare sulla tratta Trieste - Lubiana.

Articolo 1 - Obiettivo del Protocollo d'intesa

Il presente Protocollo d'intesa mira a promuovere la visione dei portatori di interesse locali che riconoscono la centralità dei servizi di trasporto pubblico transfrontaliero nel garantire la mobilità di residenti, visitatori e turisti e nel

področij, kjer se prebivalci na obeh straneh meje pogosto soočajo s podobnimi težavami.

Med njimi predstavlja večjo oviro nedostopnost zaradi neustreznih potniških povezav, ki negativno vplivajo na gospodarski razvoj teh območij ter na vsakodnevno mobilnost tako prebivalcev kot drugih obiskovalcev ali turistov.

Posledično se obe kategoriji uporabnikov najpogosteje odločata za zasebni prevoz, kar vpliva na že tako visoko stopnjo odvisnosti od avtomobilov in dodatno (ter paradoksalno) okrnjeno ponudbo storitev javnega prevoza.

Zato je izboljšanje že obstoječih javnih potniških povezav ključni element za zagotavljanje ne le njihove gospodarske vzdržnosti, temveč tudi za podporo celotnega družbeno-gospodarskega razvoja teh območij, saj omogoča razvoj turizma in z njim povezanih storitev, zanimivosti in dejavnosti.

Kompleksnost čezmejnega prostora pa narekuje potrebo po skupnem pristopu in celovitem upravljanju, če želimo premostiti številne ovire, ki še vedno obstajajo, in tako zagotoviti usklajenost storitev javnega prevoza v korist celotnega obmejnega območja med Furlanijo-Julijsko krajino in Slovenijo.

Zato je nastal ta dokument, ki predstavlja poziv lokalnim in regionalnim oblastem in spodbuja k oblikovanju in uresničevanju ukrepov za spodbujanje integrirane vozovnice na čezmejnem območju, s posebnim poudarkom na povezavi med Trstom in Ljubljano.

Člen 1 - Cilj memorandumu o soglasju

Cilj Memoranduma o soglasju je poudariti vizijo lokalnih deležnikov, ki se zavedajo osrednjega pomena storitev čezmejnega javnega prevoza pri zagotavljanju mobilnosti prebivalcev, obiskovalcev in turistov ter spodbujanju

favorire uno sviluppo socio-economico equilibrato nell'intera area transfrontaliera.

I sottoscrittori ritengono che le comunità che vivono ed operano nelle aree di confine possano trarre beneficio da una più forte integrazione di questi servizi, da una loro più efficace promozione e, conseguentemente, da una maggiore fruibilità e visibilità dei luoghi, delle attività e delle attrazioni turistiche presenti nell'area transfrontaliera.

Con questo documento, i sottoscrittori esprimono la volontà di proseguire nella collaborazione anche contribuendo alle attività dei tavoli di lavoro congiunti tra FVG e Slovenia.

Articolo 2 - Ambito di cooperazione

Fatti salvi gli obiettivi principali di cui al precedente Articolo 1, i sottoscrittori si propongono di cooperare come segue:

- scambiare buone pratiche con gli enti e le istituzioni competenti fornendo loro le proprie competenze ed esperienze in materia di metodi e soluzioni innovative per l'introduzione della bigliettazione integrata, sviluppate in area transfrontaliera o altrove;
- collaborare con gli enti e le istituzioni competenti per incentivare e promuovere future iniziative per l'introduzione della bigliettazione integrata in area transfrontaliera, come ad es. il biglietto integrato Trieste-Ljubljana attualmente in discussione;
- nel contesto di future misure di promozione del trasporto pubblico, fornire, ove possibile, agevolazioni, sconti o altri benefici collegati all'utilizzo del biglietto integrato;
- Confermare la volontà di proseguire nella collaborazione e di offrire il proprio contributo alle discussioni con gli enti e le istituzioni competenti su potenziali sinergie.

Articolo 3 - Impegni

uravnoteženega družbeno-gospodarskega razvoja na celotnem čezmejnem območju.

Podpisniki verjamejo, da lahko skupnosti, ki živijo in delujejo na obmejnih območjih, pridobijo na tesnejši integraciji teh storitev, njihovi učinkovitejši promociji ter posledično na večji uporabnosti in prepoznavnosti krajev, dejavnosti in turističnih zanimivosti na čezmejnem območju.

S tem dokumentom podpisniki potrjujejo svojo pripravljenost za nadaljevanje sodelovanja tudi s prispevanjem k dejavnostim skupnih delovnih skupin med Furlanijo-Julijsko krajino in Slovenijo.

Člen 2 - Obseg sodelovanja

Ob upoštevanju glavnih ciljev iz 1. člena bodo podpisniki:

- Izmenjevali dobre prakse s pristojnimi ustanovami in institucijami ter posredovali svoje strokovno znanje in izkušnje na področju inovativnih pristopov in rešitev za uvajanje integriranih vozovnic, ki jih razvijajo na čezmejnem območju ali drugod;
- sodelovali s pristojnimi ustanovami in institucijami pri spodbujanju in promociji bodočih iniciativ za uvajanje integriranih vozovnic na čezmejnem območju, kot je na primer integrirana vozovnica Trst-Ljubljana, ki je trenutno v obravnavi;
- v okviru bodočih ukrepov namenjenih spodbujanju javnega potniškega prevoza zagotovili, v mejah možnega, znižane tarife, popuste ali druge ugodnosti ob uporabi integriranih vozovnic;
- zagotovili pripravljenost za nadaljnje sodelovanje in prispevanje v diskusijah s pristojnimi ustanovami in institucijami o potencialnih sinergijah.

Člen 3 – Zaveze

Il presente Memorandum riflette l'impegno dei sottoscrittori ad istaurare una collaborazione duratura volta a sviluppare iniziative per potenziare le sinergie tra le istituzioni, gli operatori del trasporto pubblico, le comunità e gli stakeholder che operano nell'area transfrontaliera, onde favorire uno sviluppo socio-economico più sostenibile ed equilibrato delle comunità locali.

Il presente Memorandum non impegna i sottoscrittori a fornire alcuna risorsa finanziaria, né alcuna disposizione del presente Memorandum può essere interpretata come un obbligo legale o finanziario in capo ai sottoscrittori.

Articolo 4 - Rapporto con altri accordi

Il presente memorandum non pregiudica, condiziona o limita in alcun modo qualsivoglia altro accordo di qualsiasi natura, vigente o futuro, stipulato dai sottoscrittori e pertanto non può in alcun modo pregiudicare la possibilità per i sottoscrittori di stipulare ulteriori accordi su questioni specifiche o di essere coinvolti in altre iniziative.

4. SOTTOSCRITTORI

Peter CANCIANI

Nome e Cognome /Ime in Priimek

Project Manager

Funzione / Dolžnost

Iniziativa Centro Europea - Segretariato Esecutivo

Organizzazione/Ustanova

Firma/Podpis

Trieste, 7.7.2022

Luogo e Data/Kraj in Datum

Ta memorandum odraža zavezanost podpisnikov k dolgoročnemu sodelovanju pri oblikovanju iniciativ za krepitev sinergij med ustanovami, ponudniki storitev javnega prevoza, skupnostmi in deležniki, ki delujejo na čezmejnem območju, ki bi omogočile bolj trajnostni in uravnoteženi družbeno-gospodarski razvoj lokalnih skupnosti.

Ta memorandum podpisnikov ne zavezuje k zagotavljanju kakršnih koli finančnih sredstev, prav tako nobene določbe tega memorandumu ni mogoče razlagati kot pravno in finančno obveznost podpisnikov.

Člen 4 – Povezanost z drugimi sporazumi

Memorandum ne omejuje, pogojuje ali kakor koli drugače posega v druge obstoječe ali bodoče sporazume, ki jih sklenejo podpisniki, in zato na noben način ne vpliva na možnost sklenitve dodatnih sporazumov o specifičnih temah ali sodelovanje podpisnikov v drugih pobudah.

4. PODPISNIKI



Nome e Cognome /Ime in Priimek

Funzione / Dolžnost

Organizzazione/Ustanova

Firma/Podpis

Luogo e Data/Kraj in Datum